

# Internationalt er let

Cirius administrerer de danske og internationale puljer til internationale projekter i hele den danske skoleverden, og det bliver stadig lettere at deltage i projekter.

Internationalisering er en del af dagens samfund og af folkeskolen, men selv om en del folkeskoler arbejder struktureret med den internationale dimension, er der stadig mange, som mener, at internationale arbejder er en stor udfordring at løfte.

Internationale projekter har ry for at være administrativt tunge og have en form, hvor mængden af papirarbejde overskygger det faglige udbytte. Derfor har *Børn & Bøger* spurgt fuldmægtig Malene Vangdrup, Cirius, hvordan man kan komme i gang med den internationale dimension uden at knække halsen.

## Både stort og småt

- Den letteste og mindst forpligtende måde at starte et internationalt samarbejde på er med eTwinning. Via en international portal kan man med eTwinning finde samarbejdspartnere fra hele verden, der har samme interesser og ambitionsniveau, som man selv har.

- På hjemmesiden [www.etwinning.net](http://www.etwinning.net) kan man også finde inspiration til, hvilke slags projekter, der kan komme ud af en eTwinning-kontakt. Hvis man gerne vil en hel masse, men undgå for meget papirarbejde, er eTwinning et godt sted at starte.

- Med eTwinning bestemmer man selv – sammen med sin samarbejdspartner – hvor meget arbejde, man vil lægge i projektet, og hvor lang tid, det skal løbe over,

fortæller Malene Vangdrup, som fortsætter:

- Det største program for grundskolen er Comenius, og det er rigtigt, at nogle af programmerne er omfangsrige, men slet ikke så meget, som mange tror.

- Skolepartnerskaber er det største program, og det giver mange spændende muligheder for utroligt spændende projekter på skolerne – men det er også et omfattende program, og hvis man først er begyndt på internationalt arbejde i større skala, kan det være en stor forpligtelse at binde sig for to år, som programmet kræver.

## Mindre administration – mere hjælp

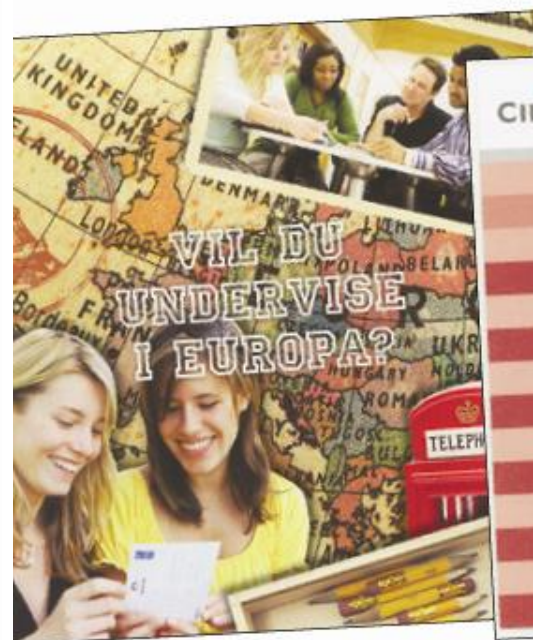
- Hvis man har modet, er det dog en enestående mulighed for at skabe nye kontakter og arbejde med udvikling, fastslår fuldmægtigen.

Malene Vangdrup understreger også, at den administrative del af programmet er blevet væsentlig mindre i løbet af det seneste par år:

- Naturligvis er der stadig en hel del administration, men har man stiftet bekendtskab med

Af Maria Eriksen  
Britt

*Den letteste og mindst forpligtende måde at starte et internationalt samarbejde på er eTwinning, hvor man via en international portal kan finde samarbejdspartnere med samme interesser som en selv.*



*Der findes et hav af internationale projekter, skolerne kan deltage i, og foruden at hente information fra forskellige hjemmesider, kan man rekvirere diverse foldere fra Cirius, der også yder råd og vejledning.*

programmet for bare tre eller fire år siden, vil man blive glædeligt overrasket, hvis man prøver igen.

- Det samme gør sig gældende for Comenius Regio programmet, som ligner skolepartnerskabet meget, men som involverer hele kommunen. Forvaltningen, mindst en skole og en tredje partner samarbejder med kommuner eller regioner i andre EU lande, og skaber på den måde udvikling og kontakter på et helt andet niveau.

Programmet er forholdsvis nyt, men for både Comenius Partnerskab og Comenius Regio afholder Cirius kontaktseminarer, hvor interesserede kan møde kolleger fra Europa og derigennem finde samarbejdspartnere med ensartede interesser.

## Et frisk pust

Hvis man ønsker at deltage i mindre projekter har Comenius også mange muligheder.

Et efteruddannelsesprogram giver mulighed for, at stort set alle med direkte tilknytning til grundskolen eller ungdomsuddannelserne kan deltage i kurser, konferencer eller



f.eks. jobshadowing med støtte.

- En mulighed er også, at en skole kan få en udenlandsk undervisningsassistent i en periode på 13 til 45 uger. En undervisningsassistent er en lærerstuderende eller helt nyuddannet lærer, og ordningen er forholdsvis nem at gå til for skolen.

- Der skal udarbejdes en undervisningsplan for assistenten, og skolen er forpligtet til at tage sig af det rent praktiske i forhold til opholdet. (Undervisningstilrettelæggelse, indkvartering m.v., red.).

- Assistenten får et stipendium til at dække opholdet og rejsen, så skolen får ingen udgifter i forbindelse med ordningen, men heller ingen indtægt. Til gengæld får man mulighed for at tilføre undervisningen et frisk pust og autenticitet, siger Malene Vangdrup og fortsætter:

## Hjemmesider giver overblik

- Nordplus er et andet program, som er fokuseret på de nordiske lande og Baltikum. Mange af programmerne ligner tilbudene i Comenius-programmerne, men generelt er Nordplus en smule lettere at